

# EUROPAPARLAMENTET



**SPECIALUTGAVA**

*DIREKTORATET FÖR PLANERING  
AV PARLAMENTETS ARBETE*

## **EUROPEISKA RÅDETS EXTRAMÖTE den 17 februari 2003 i BRYSSEL**

**TAL AV TALMAN PAT COX  
ORDFÖRANDESKAPETS SLUTSATSER**



**01/S-2003**

*Generaldirektoratet för parlamentets  
ledning*

(Intranet) <http://www.europarl.ep.ec/bulletins> (Special Edition 2003)  
(Internet) <http://www.europarl.eu.int/bulletins> (Special Edition 2003)

*\\EPADES\PUBLIC\SOMMET\Bruxelles*

# TAL

av Europaparlamentets talman

Pat COX

vid Europeiska rådets extramöte  
om Irak

den 17 februari 2003

i Bryssel

Det faktiskt framförda talet



**Tal av Pat Cox, Europaparlamentets talman,  
vid Europeiska rådets extra möte om Irak**

**i Bryssel den 17 februari 2003**

1. Jag vill tacka ordförandelandet Grekland som, på Europaparlamentets inrådan, har tagit initiativ till detta extra möte i Europeiska rådet. Vissa anser att detta toppmöte är onödigt och att tidpunkten är illa vald, men vi tycker att ni gör alldeles rätt när ni prioriterar större enhetlighet i medlemsstaternas ställningstaganden, så att ni som ordförande kan presentera en gemensam hållning och visa den ömsesidiga solidaritet som är nödvändig. Vi hoppas att ni idag skall visa prov på en gemensam visdom som framhäver det som förenar oss, vilket är mycket mer än det som skiljer oss åt.
2. Europaparlamentet är en folktribun och som sådan ger den också utslag för den allmänna opinionen. Jag är fullt medveten om att frågor om krig och fred främst bör hanteras av medlemsstaterna själva. FN är en mellanstatlig organisation där medlemsstaterna är företrädna. Jag vill ändå låta er få höra parlamentets åsikter.
3. Parlamentet fastställde nyligen dessa åsikter, och de kan sammanfattas i följande punkter:
  - Irak måste avrusta.
  - Vi stöder vapeninspektörernas arbete.
  - Vi motsätter oss unilaterala, förebyggande militära åtgärder.
  - Vi kräver att multilateralismen skall respekteras genom FN-processen.
  - Vi strävar efter bredast möjliga konsensus i Europa.

Europaparlamentet företräder de europeiska medborgarnas åsikter, och vi är övertygade om att militära insatser inte är berättigade just nu.

4. Det otvetydiga budskapet från parlamentet, ja, från alla våra institutioner, måste vara att Bagdad skall rätta sig efter FN:s resolution 1441, avrusta och lägga fram hållbara bevis för denna avrustning. Bevisbördan faller oundvikligen på Saddam Hussein.
5. Men vi måste också inse att den irakiska regimens ökande vilja att samarbeta med vapeninspektörerna inte är någon plötslig, godartad omvändelse till internationella rättsprinciper, utan en insikt om den tunga enhällighet som FN:s säkerhetsråd har lagt bakom resolution 1441, uppbackad av det trovärdiga hotet om militära angrepp om Irak inte rättar sig efter denna. Vi inser naturligtvis att tillgripande av våld är den absolut sista utvägen. Ju mer enade vi är, desto mer kommer Saddam Hussein att förstå. Det finns inga alternativ.
6. Trycket måste hållas uppe. Om Saddam Hussein inte visar prov på omedelbart, aktivt och villkorslöst samarbete kommer han att hållas ansvarig för de allvarliga konsekvenserna av detta. FN:s trovärdighet är beroende av att alla medlemsstaterna visar sin vilja att fullt ut tillämpa säkerhetsrådets beslut. Därför uppmanar jag stats- och regeringscheferna att slå fast att en effektiv multilateralism är en helhet och att multilateralism à la carte inte fungerar.

7. Vårt gemensamma europeiska mål måste sträcka sig längre än till den omedelbara frågan om Irak. Vi har gemensamma ambitioner. Sedan den 11 september har vi fullt ut bidragit till den världsomspännande kampen mot terrorism. Vi har utvecklat en strategi för Mellanöstern, som erbjuder de enda utsikterna till försoning och återuppbyggnad i området. Som ett första, nödvändigt steg kräver vi i Europaparlamentet att riktlinjerna omedelbart offentliggörs. Vi måste också utveckla och finslipa vår vision för Mellanösterns framtid, för våra kontakter med arabvärlden och Israel samt för en värld utan terrorism. Kort sagt, vi måste öka EU:s handlingsförmåga.
8. När det gäller frågan om massförstörelsevapen kan sägas att Irak utgör ett av de allvarligaste hoten för att världen skall utvecklas i en mer kaotisk, osäker och farlig riktning. Vi måste bli mer vetgiriga och skapa en europeisk vision samt en förmåga att inta en riktig global ledarroll som överensstämmer med våra värderingar. Vår politik bör på detta område basera sig på en gemensam riskbedömning, välgenomtänkta reaktioner samt en filosofi och ett praktisk tillvägagångssätt som bygger på en effektiv multilateralism. Vi européer måste ta oss samman och sluta jämra oss när andra, i brist på europeiska åtgärder, agerar och tar sitt ansvar. Att blunda för det aktuella hotet är inget alternativ. Som vi kunde se förra veckan, under de massiva demonstrationerna i det civila samhället, är folk mycket intresserade av det arbete som vi utför här idag. EU-medborgarna har rätt att förvänta sig ett europeiskt ledarskap och en tydlig vision.
9. Om vi fortsätter att låta våra europeiska meningsskiljaktigheter hamna i förgrunden kommer vi att spela diktatorer som Saddam Hussein i händerna. Om vi utsätter våra traditionella allianser för alltför stora påfrestningar ger vi diktatorer, inte demokrater, vind i seglen. Om vi däremot anser att FN-metoden, FN-stadgan och säkerhetsrådet är unika redskap för att skapa en ny fredlig världsordning så får vi inte göra något som kan undergräva FN:s trovärdighet och handlingsförmåga i de situationer som kan uppkomma.

Precis som FN är EU en organisation som eftersträvar fred utan att fördenskull vara pacifistisk. Vår strategi är multilateral, inte unilateral. Vår vision är global och gemensam. Vi har därför en plikt att skapa en europeisk strategi som är trogen dessa värderingar och som präglas av den fasta förvisningen om att vi måste använda alla de multilaterala åtgärder som står till buds för att se till att FN:s resolutioner efterlevs.

10. Den enorma utmaning som vi står inför är inte bara politisk, utan även humanitär. Tillsammans med gruppledarna i parlamentet sammanträffade jag i eftermiddags med FN:s generalsekreterare Kofi Annan. Han talade om den prekära humanitära situationen i Irak. Oavsett vad den nuvarande krisen leder till bör vi för säkerhets skull utarbeta planer för att hantera det som kan utvecklas till en humanitär tragedi. Europaparlamentet är berett att samarbeta med rådet och kommissionen i denna fråga.

11. Därför, herr ordförande, vädjar Europaparlamentet till dig och de församlade stats- och regeringscheferna att samarbeta så mycket som möjligt och inte bara utifrån den minsta gemensamma nämnaren. Vi uppmanar er även att utarbeta en europeisk strategi för att lösa de akuta problemen med att avväpna Saddam Hussein, och för att ta itu med de mer övergripande frågorna om fred och säkerhet i Mellanöstern. Dessutom uppmanar vi er att anlägga ett bredare europeiskt perspektiv på den nödvändiga politiken om icke-spridning av massförstörelsevapen.
12. Om vi kan dra någon lärdom av den nuvarande debatten så är det att det finns en klyfta mellan våra ambitioner och vår förmåga på det utrikespolitiska planet. När vi nu diskuterar Europas framtid måste vi inse att författningar och institutioner bara är tomma kärl om de inte fylls med bestämda politiska visioner och resolut politisk viljekraft. Häri ligger utmaningen. Om ni efter detta möte sammanställer slutsatser bör ni använda dem för att blåsa nytt liv i våra gemensamma målsättningar.
-

